Sectt. II 46—[illegible]—6-3-20.

Revenue (1920) Department.
(Special-War)

Ordinary SERIES.

15

G.O. No. 199

DATED 8-6-20

[illegible]

16

[Despatch Abstract.]

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

J. P. 9105/2

[illegible] 1430

26/4

UNDER SECRETARY
23 APR 1920
CHIEF SECY.

1

2

Copy forwarded for the information of the Chief Secretary to the Government of Madras.

~~With the compliments of the~~

~~Under Secretary of State for India~~.

P H Dumbell

Asst: Secretary,
Judicial and Public Dept.

India Office,

1 · 4 · 1920.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

J. P. 9105/2

Warr 1480

UNDER SECRETARY
23 APR 1920
CHIEF SECY.

26/4

1

2

Copy forwarded for the information of the Chief Secretary to the Government of Madras.

~~With the compliments of the~~

~~Under Secretary of State for India.~~

P H Dumbell

Asst: Secretary,
Judicial and Public Dept.

India Office,

1. 4. 1920.

J. and P. 2105
1920.

INDIA OFFICE,
WHITEHALL,
LONDON, S.W. 1,

1 April 1920.

DEAR SIR,

With reference to paragraph 2[1] of the Secretary of State's Public Despatch No. 119, dated 28th July 1916, I enclose copy of a letter[2] from the Foreign Office regarding the application of the following to enter on missionary work in India:—

Miss Marta Josephson (for Cooch Behar State)
and Mr and Mrs Lars Nilsson (for Madras Presidency)
Swedish subjects.

The views of the Government of India on the subject will be awaited.

Copy of the present letter, with enclosure, and copy of application form of Miss Josephson is being communicated also to the Government of Bengal and copy with copies of the applications of Mr and Mrs Nilsson to the Government of Madras.

Yours faithfully,

(Sd) F. H. DUMBELL

Asst. Secretary, Public Department.

The Secretary to the Government of India,
Home Department.

---

[1] "I propose to transmit applications as received to your Home Department, and in order to minimize the delay that must necessarily take place, I would suggest that in cases where you see no objection to the application you should advise me briefly by telegram to that effect."

[2] Dated 29th March 1920, with enclosure. & copies of applications and questionaires.

IO 1728 I 1362 500 9/19

3/ H

No.S/3550.

The Under-Secretary of State for Foreign Affairs presents his compliments to the Under Secretary of State for India, and is directed by the Secretary of State for Foreign Affairs to transmit the accompanying copy of a letter which has been received from the Passport Control Officer, Stockholm, with applications to proceed to India from Marta Josephson,
Lars Nilsson
Signe K."

The Secretary of State would be glad to be advised what answer should be returned to the Passport Control Officer concerning the matter.

FOREIGN OFFICE.
March 29th 1920.

~~4~~ 5

PASSPORT OFFICE,
BRITISH CONSULATE
STOCKHOLM.

18th March 1920.

Sir,

I enclose herewith the following Questionaire Forms:-

MISSIONARIES

No.4389	JOSEPHSON, Marta	Swede
" 4390	NILSSON, Lars	"
" 4391	NILSSON, Signe Katarina	"

(Sd.)

FORM OF APPLICATION

TO BE FILLED IN BY

Persons other than British Subjects desiring to undertake Missionary or Educational work in India.

NOTE.—1. *Owing to circumstances arising out of the war, persons other than British subjects who are desirous of proceeding to British India to undertake missionary or educational work, are now required to obtain permission from the Indian authorities to enable them to enter on such work.*

2. *Application for the permission should be made on the Form below, which, when completed and signed, including the Declaration overleaf, should be sent to His Britannic Majesty's Representative in the country in which the applicant resides.*

3. *A married woman, accompanying her husband, should use a separate form.*

4. *His Britannic Majesty's Representative will cause the applicant to be notified as soon as the desired permission has been obtained, but some time will necessarily be occupied by the communications with the Indian authorities.*

5. *Arrangements for the journey to India should not be made until permission has been received.*

INDIA OFFICE,
WHITEHALL, LONDON, S.W. 1.

191 .

1. Name in full :—

Lars Nilsson, Reverend.

2. Parentage, that is—
(*a*) Father's name in full. Nils Larsson
(*b*) Mother's (maiden) name in full. Anna Persson.

3. Present address :—

In Sweden: C/o Svenska Kyrkaus Missionsstyrelse, Upsala.
(at present studying at Kingsmead Missionary training Institute, Selly Oak, Birmingham).

4. Date of Birth :—

The 5th of April 1885.

5. Place and Country of Birth :—

Bolluas, Gavlsborgs lan (Administrative District)

6. Nationality :—

Swede

7. Whether holder of a Passport from ~~his~~ her Government. Yes

6

8. If male, whether applicant has served in the armed forces of his country, and if so, how long :—

Yes, 4 months 1906. Now exempted.

9. Whether previously in India, and, if so, places of residence, with dates :—

Never been in India before.

10. Name of Mission or Educational Body to which applicant will be attached :—

Church of Sweden Mission (Upsala)

11. Place and Province of India in which it is proposed to work :—

Madras Presidency, South India.

12. Name and Address of Person or Persons, not more than three, who will furnish information as to applicant, if applied to :—

(i) Dr. J.W. Hoyland, Princpal at Kingsmead Missionary training Institute, Selly Oak, Birmingham.

(ii) His Grace, the Archbishop of Upsala, Dr. Nathan Soderblom, D.D., Ph.D.

(iii)

DECLARATION.

I hereby undertake to do nothing contrary to, or in diminution of, the authority of Government as by law established in British India.

Signature L. Nilsson

Date 5th of March 1920.

7

No. of Quest 4390 To SOUTH INDIA.

Surname	Nilsson.
Christian name	Lars
Nationality	Swede
Place and date of birth	Bolluas, Gaaleborgs lan (Administrative District) the 5th April 1885
Present address in Sweden	c/o Svenska Ryrkaus Missionsstyrelse, Upsala (At present studying at Kingsmear Training Institute, Selly Oak, Birmingham)
Passport issued by	The Provincal Government at Gefle on 18.12.1919 No.1356 for my travelling to England.
Object of journey.	To do Missionary work in the Service of the Church of Sweden Mission in South India.
Destination in	South India: Madura
& address there:-	The Sw.Mission Madras Presidency, South India.
How long do you wish to stay in	South India: about eight years
Two references	Dr.J.W. Hoyland, Principal of the Kingsmear Missionary training Institute, Selly Oak, Birmingham. His Grace, the Archbishop of Upsala, Dr.Nachan Soderblom, D.D.Ph.D.
Date of former visits to Allied countries during the war and reasons for same:-	No visit.
Have you been in any country since August 1914, which was at War with Great Britain?	No.
Have you any relatives connected with the central Powers?	No.
Date of last departure from Russia	Never been in Russia.

Description:-

age	34 years	mouth	common
height	175 c/m	chin	common
forehead	high	complexion	fair
eyes	brown	face	oval
nose	straight	peculiarities	chin beard.

Signature L. Nilsson.

Stockholm, the 5th of March 1920.

Remarks: (To be filled in by the British Authorities)

Recommended.

(Sd) A.V. (Poignant.) Lt.Col.

8/ 8

FORM OF APPLICATION

TO BE FILLED IN BY

Persons other than British Subjects desiring to undertake Missionary or Educational work in India.

NOTE.—1. *Owing to circumstances arising out of the war, persons other than British subjects who are desirous of proceeding to British India to undertake missionary or educational work, are now required to obtain permission from the Indian authorities to enable them to enter on such work.*

2. *Application for the permission should be made on the Form below, which, when completed and signed, including the Declaration overleaf, should be sent to His Britannic Majesty's Representative in the country in which the applicant resides.*

3. *A married woman, accompanying her husband, should use a separate form.*

4. *His Britannic Majesty's Representative will cause the applicant to be notified as soon as the desired permission has been obtained, but some time will necessarily be occupied by the communications with the Indian authorities.*

5. *Arrangements for the journey to India should not be made until permission has been received.*

INDIA OFFICE,
WHITEHALL, LONDON, S.W. 1.

19

1. Name in full :—

Signe Katarina Nilsson, Mrs.

2. Parentage, that is—

(*a*) Father's name in full.	(*b*) Mother's (maiden) name in full.
Per Nilsson	Anna Norberg.

3. Present address :—

In Sweden: C/o Svenska Kyrkaus missionsstyrelse, Upsala.
(At present studying at Kingsmead missionary training Institute, Selly Oak, Birmingham).

4. Date of Birth :—

the 18th of February 1878.

5. Place and Country of Birth :—

Bolluas, Gafleborgstan (Administrative District)

6. Nationality :—

Swede

7. Whether holder of a Passport from ~~his~~ her Government. Yes.

IO 970 500 2/20

8. If male, whether applicant has served in the armed forces of his country, and if so, how long :—

9. Whether previously in India, and, if so, places of residence, with dates :—

Never been in India before.

10. Name of Mission or Educational Body to which applicant will be attached :—

X ||

Church of Sweden Mission (Upsala)

11. Place and Province of India in which it is proposed to work :—

Madras Presidency, South India.

12. Name and Address of Person or Persons, not more than three, who will furnish information as to applicant, if applied to :—

(i) Dr. J.W. Hoyland, Principal at Kingsmead Missionary training Institute, Selly Oak, Birmingham.

(ii) His Grace, the Archbishop of Upsala, Dr. Nathan Soderblom D.D. Ph.D.

(iii)

DECLARATION.

I hereby undertake to do nothing contrary to, or in diminution of, the authority of Government as by law established in British India.

Signature Signe Nilsson.

Date the 5th of March 1920.

Quest 4391. To South India.

Surname.	Nilsson.
Christian Name.	Signe.
Nationality.	Swede.
Place and date of birth.	Bollnas, Gavleborgslan, (administrative district) the 18th of Feb. 1878.
Present address in Sweden.	c/o. Suensha, Kyrkans Missionsstyrelse, Upsala (At present studying at Kingsmead, training Institude, Selby Dak, Birmingham.
Pasport issued by	The Provincial Government at Geple on 18.12.19 No.1357 for my travelling to England.

Object of journey.

To accompany my husband, Rev. Tars Nilsson, who is going to South India in the service of the church of Sweden mission in order to do missionary work.

Destination in South India Madura. & address there:- Ch.S.W.Mission Madras Presidency, South India.

How long do you wish stay in South India:? about eight years.

Reference.	Dr. F. W. Hoyland, Principal of the Kingsmead Missionary training Institute, Selly Oak, Birmingham. His Grace the Archbishop of Upsala Dr. Nathan Soderblom, D.D. Ph.D.
Date of former visits to Allied countries during the war and reasons for same:-	No visit.
Have you been in any country since August 1914, which was at War with Great Britain?	No.
Have you any relatives connected with the central Powers?	No.
Date of last departure from Russia.	Never been in Russia.
Description:- age	42 years Height 170 c/m. forehead of medium height. eyes blue. nose common. mouth common. chin common. complexion fair. face oval.

(Sd.) Signe Nilsson.

Stockholm 5th March 1920.

Remarks: (To be filled in by the British Autorities.)

Recommended.
(Sd.) A.W.(Poignant?) Lt.Col.

300—30-10-19.

GOVERNMENT OF MADRAS.

Revenue (Special) Department.

Memorandum No. 1430 W-1, *dated* 5th May 1920

The accompanying ~~copy~~ copies of ~~an application~~ applications from Mr. and Mrs. Lars Nilsson Swedish Subjects for permission to enter India ~~is~~ are forwarded to the District Magistrate of Trichinopoly Commissioner of Police, Madras, ~~The Resident in Travancore and Cochin~~ who is requested to report at a very early date after consultation if necessary with the local members of the mission whether the permission sought may be granted having regard to the attitude of the mission and the career and character of the ~~applicant himself (herself)~~ applicants themselves

(By order)

30. 4. 20

Under Secretary to Government.

Dspd with Encls
C
5/5/20

CRS
28.4.20

To

The District Magistrate of Trichinopoly.
Commissioner of Police, Madras.
~~Resident in Travancore and Cochin.~~

Note: Please see C.Rs. 10 + 11 at pp. 6 + 9 cf:
The headquarters of the Swedish mission are at Trichinopoly + the mission is working in Madras, Madura + other places. It would perhaps suffice to consult D.M., Trichinopoly + Commr. of Police, Madras.
CRS

FRB
30.4.20

Ware 1524
5/5/20

12

No. 1184

11

FROM

J.D.V. Hodge,
~~H. H. COURTENAY~~, ESQUIRE,
~~Offg.~~ *Addl. Under Secretary to the Government of India,*

To

The Chief Secretary to the Government of Madras.

HOME DEPARTMENT.
(Public).

Simla, ~~Delhi~~, *the* 27th April 1920.

SIR,

I am directed to invite a reference to the papers

Letter from the India Office, No. J.& P. 2105, dated the 1st April 1920 and enclosures.

noted on the margin relating to

Mr. and Mrs. Lars Nilsson,
Swedish subjects,

who desire to enter India for missionary work. I am to request that the Government of India may be informed by telegram whether there is any objection to their being permitted to do so.

2. As the Government of Madras are already aware, it is desirable that most careful enquiries should be made wherever possible into the career, character, and nationality of each applicant, as well as the attitude of the Mission which he or she intends to join.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

JDVHodge

~~Offg.~~ *Addl. Under Secretary to the Government of India.*

26.4

S. G. P. I., Delhi—No. 662 H. D.—13-11-17.—500.

War 1295
War/mw

13

3,000—20-12-17.

C.F.—29.

Revenue (Special) **DEPARTMENT.**

—— War 1621 12

Received 14 MAY 1920 191 . *Registered* 14/5/20 191 .

(SPECIAL) DEPARTMENT

Subject.

Stating that nothing can be ascertained about the applicants Mr. and Mrs. Lars Nilsson.

ENCLOSURES.	
No.	Nil
Spare copies	Nil

No. 964/20

Station Madras, *Dated the* 9th May 1920
10

From (Name) C. B. N. Pelly Esq., B.A.,

(Designation) Commissioner of Police, Madras.

To The Secretary to the Government of Madras,

Revenue (Special) Department.

Stone House Hill, Ootacamund.

Sir,

p/lante

With reference to Government Memorandum No.1430.W-1, Rev.(Spl), dated the 5th instant, I have the honour to state that nothing can be ascertained about the applicants Mr.and Mrs. Lars Nilsson, as there ~~is~~ are at present no Swedish Missionaries in Madras. I learn that the Reverend E.He~~r~~uman, Secretary of the Swedish Mission, is in Trichinopoly. I suggest that the District Magistrate, Trichinopoly, be asked to report about the applicants in consultation with the Reverend E.He~~r~~uman.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant

C B N Pelly 10.5.'20

Commissioner of Police.

10

1,68,370 8-4-19.

14

C. No. 1782 War

31-5-20

C.F.—81.

War 27/5
MW

DEPARTMENT.

Received .... 191 . *Registered* .... 191 .

13

Subject.

Stating that the permission applied for by
Mr. & Mrs. Lars Nilsson to enter India
may be granted.

DESPATCHED
25-5-20.

27 MAY 1920

Enclosures

No. ____________

____

Spare copies ____________

No. D. Dis. 316/M of 20.

Station Trichinopoly, *Dated the* 19th May, 1920.

From (Name) E. W. Legh Esquire, I. C. S.,

(Designation) District Magistrate.

To The Secretary to the Government of Madras,
Revenue Special,
Otacamund.

Sir,

D/11aite

With reference to Government memo No. 1430-W-1 dated 5--5--1920, I have the honour to state that the permission applied for by Mr. & Mrs. Lars Nilsson to enter India may be granted.

I have the honour to be
Sir,
Your most obedient servant,

For District Magistrate.

R.K.
25.5.20.

Sect. II—10 (a)—36,003—21-1-18. (6)

Pub (Spl) DEPARTMENT.

14

	Initials.	Date.
● Received in Fair-copying Section.		
Copied ..		
Examined ..		
Signed ..		3/6
P.C Despatched ..		3/6

READ AGAIN G.O. No. , dated 191 .

" " " " " 191 .

READ ALSO:—

C. No. 1430, From the India Office, No. 2105 J&P, dated 1.4. 1920.

" " 1524 " " G. of I. Home Dept. memo, 1184 Pub., 27.4. 1920.

1430 W-1 5-5-20

1621 Commissioner of Police 964 10-5-20

" " 1782 " " D.M. Trichinopoly 316 " 9.5. 1920

ORDER. No. 199, dated 8.6 1920.

Mis

The following Telegram will be despatched to the Govt of India:—

3/6

Telegram
Home Simla
–

8.6.20

1430 W.
P12 C.F.
Despd
Pass
3.6.20.
P.C

Your letter 1184 Public dated 27th April regarding Mr and Mrs Lars Nilsson stop No objection

To

the Commissioner of Police, Madras.
" D.M. Trichinopoly } (Ptd)

Sec
8.6.20
CRS
1.6.20

8.6.20

J. & P. 3499.

War/JMW

Copy forwarded for the information of the Chief Secretary to the Government of Madras, with reference to Mr. Dumbell's letter of the 1st. April last, J. & P. 9105

Secretary,
Judicial and Public Department.

1 JUL. 1920

INDIA OFFICE,
17. 6. 1920.

IO 1255—1

placed below

Filed and stitched with GoO 1220 9.6.20

See
12.7.20

15.7.20

15 A No 2118 [illegible]

13.7.20

INDIA OFFICE,

WHITEHALL, S.W.1.

J. & P. 3799

14 June 1920.

Dear Sir,

With reference to correspondence ending with His Excellency the Viceroy's telegram of the 8th instant, I write to say that the Foreign Office have been asked to instruct the Passport Control Officer at Stockholm to grant ~~a~~ visas for the journey to India to Mr. and Mrs. Lars Nilsson, Swedish missionaries proceeding to the Madras Presidency.

Copy of this letter is being sent to the Government of Madras.

Yours faithfully,

(Sd) J. E. FERARD.

Secretary,
Judicial & Public Department.

The Secretary to the
Government of India,
Home Department.

When given for copying
When copied
When examined
When signed
192

Read again G.O. No. , dated
192

Current No.

Reference to S. No.

Order of Government .. A A A A A A A

[illegible] of [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible].

Papers not filed up, being ready for [illegible] in original.

16

N.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.